

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 120

Volume 38

31 May 1995

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EC) No 1209/95 of 29 May 1995 amending Regulation (EC) No 3313/94 establishing a transitional regime applicable to the importation into Austria, Finland and Sweden of certain textile products falling under Regulations (EEC) No 3951/92, (EEC) No 3030/93 and (EC) No 517/94** 1
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1210/95 of 30 May 1995 on the issuing of import licences for bananas under the tariff quota for the second quarter of 1995** 2
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1211/95 of 30 May 1995 amending for the fifth time Regulation (EC) No 3146/94 adopting exceptional support measures for the market in pigmeat in Germany** 3
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1212/95 of 30 May 1995 laying down rates of compensatory interest applicable during the second half of 1995 to customs debts incurred in relation to compensating products or goods in the unaltered state (inward processing relief arrangements and temporary importation)** 5
- Commission Regulation (EC) No 1213/95 of 30 May 1995 amending Regulation (EC) No 1071/95 increasing to 1 000 000 tonnes the quantity of rye held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened 6
- Commission Regulation (EC) No 1214/95 of 30 May 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 8
- Commission Regulation (EC) No 1215/95 of 30 May 1995 fixing the import levies on milk and milk products 10
- Commission Regulation (EC) No 1216/95 of 30 May 1995 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice 13

Commission Regulation (EC) No 1217/95 of 30 May 1995 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	16
Commission Regulation (EC) No 1218/95 of 30 May 1995 fixing the export refunds on olive oil	18
★ Commission Regulation (EC) No 1219/95 of 30 May 1995 adopting transitional measures for the application of the tariff quota arrangements for imports of bananas for the third quarter of 1995 as a result of the Accession of Austria, Finland and Sweden	20
★ Commission Regulation (EC) No 1220/95 of 30 May 1995 fixing certain indicative quantities for imports of bananas into the Community for the third quarter of 1995	22
Commission Regulation (EC) No 1221/95 of 30 May 1995 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	24
Commission Regulation (EC) No 1222/95 of 30 May 1995 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 12th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2517/94	28
Commission Regulation (EC) No 1223/95 of 30 May 1995 fixing the import levies on compound feedingstuffs	30
Commission Regulation (EC) No 1224/95 of 30 May 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	32
★ Council Regulation (EC) No 1225/95 of 29 May 1995 fixing the basic and buying-in prices for cauliflowers, peaches, apricots, nectarines, lemons and tomatoes for June 1995	34

II Acts whose publication is not obligatory

Council

95/184/EC :

- ★ Council Decision of 22 May 1995 amending Decision No 3092/94/EC introducing a Community system of information on home and leisure accidents 36

95/185/EC :

- ★ Council Decision of 22 May 1995 on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Suriname, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe on the accession of the Republic of Zambia to Protocol No 8 on ACP Sugar annexed to the Fourth ACP-EEC Convention 37

Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Suriname, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe on the accession of the Republic of Zambia to Protocol No 8 on ACP Sugar annexed to the Fourth ACP-EEC Convention

38

Contents (continued)	
★ Information concerning the entry into force of the Second Additional Protocol to the Europe Association Agreement and to the Interim Agreement with Bulgaria	39
★ Information concerning the entry into force of the Second Additional Protocol to the Europe Association Agreement and to the Interim Agreement with Romania	39
 Commission	
95/186/EC :	
★ Commission Decision of 24 May 1995 on marking and use of pigmeat in application of Article 9 of Council Directive 80/217/EEC	40

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 1209/95**of 29 May 1995**

amending Regulation (EC) No 3313/94 establishing a transitional regime applicable to the importation into Austria, Finland and Sweden of certain textile products falling under Regulations (EEC) No 3951/92, (EEC) No 3030/93 and (EC) No 517/94

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EC) No 3313/94⁽¹⁾ lays down the conditions under which imports into Austria, Finland and Sweden of certain textile products falling under Regulations (EEC) No 3951/92, (EEC) No 3030/93 and (EC) No 517/94 shall not be subject to these Regulations;

Whereas, in particular, Regulation (EC) No 3313/94 provides that the products in question have to be presented for release for free circulation before 31 March 1995 in Austria, Finland and Sweden;

Whereas it proved impossible for certain importers to present the products in question for release for free circulation within the time limits laid down in Regulation (EC) No 3313/94;

Whereas it seems appropriate to extend the time limit for release for free circulation of the products in question until 31 May 1995,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1, in Article 2 (1), and in Article 3 of Regulation (EC) No 3313/94 the date '31 March 1995' shall be replaced by the date '31 May 1995'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 April 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 May 1995.

For the Council

The President

Ph. VASSEUR

⁽¹⁾ OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1210/95

of 30 May 1995

on the issuing of import licences for bananas under the tariff quota for the second quarter of 1995

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 404/93 of 13 February 1993 on the common organization of the market in bananas ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽²⁾,Having regard to Commission Regulation (EC) No 478/95 of 1 March 1995 on additional rules for the application of Council Regulation (EEC) No 404/93 as regards the tariff quota arrangements for imports of bananas into the Community and amending Regulation (EEC) No 1442/93 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 702/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (3) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 1442/93 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1164/95 ⁽⁶⁾, lays down detailed rules for the application of the arrangements for importing bananas into the Community; whereas Regulation (EC) No 478/95 lays down additional rules for the application of the tariff quota arrangements laid down in Articles 18 and 19 of Regulation (EEC) No 404/93 and amends Regulation (EEC) No 1442/93;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1442/93 lays down that, where, in the case of a given quarter and origin, for a country or group of countries referred to in Annex I to Regulation (EC) No 478/95, the quantities covered by import licence applications from one or more of the categories of operators appreciably exceed the indicative quantity fixed, a reduction percentage to be applied to applications shall be set; whereas, however, that provision does not apply to applications relating to 150 tonnes or less;

Whereas Article 3 of Commission Regulation (EC) No 704/95 of 30 March 1995 on the issuing of import licences for bananas under the tariff quota for the second quarter of 1995 and on the submission of new applications ⁽⁷⁾ establishes the quantities available for new requests for second quarter 1995 tariff quota import licences;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EC) No 478/95 provides for the determination without delay of the quantities for which licences may be issued for products of the origin/s concerned;

Whereas in the case of the quantities covered by licence applications that are less than or equal to the quantities available, licences are issued for the quantities applied for; whereas this Regulation should apply immediately to permit licences to be issued as quickly as possible,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In respect of the new applications provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 478/95, import licences shall be issued under the tariff quota for the import of bananas, provided for in Articles 18 and 19 of Regulation (EEC) No 404/93, for the second quarter of 1995, for the quantity indicated in the new licence application.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 47, 25. 2. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 49, 4. 3. 1995, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 71, 31. 3. 1995, p. 84.

⁽⁵⁾ OJ No L 142, 12. 6. 1993, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 117, 24. 5. 1995, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 71, 31. 3. 1995, p. 86.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1211/95

of 30 May 1995

amending for the fifth time Regulation (EC) No 3146/94 adopting exceptional support measures for the market in pigmeat in Germany

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden and by Commission Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾, and in particular Article 20 thereof,

Whereas, because of the outbreak of classical swine fever in certain production regions in Germany, exceptional support measures for the market in pigmeat were adopted for that Member State in Commission Regulation (EC) No 3146/94⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1103/95⁽⁴⁾;

Whereas, it is necessary, for administrative simplification, to clarify the method of financing the aid granted to the producers, in order to ensure that the expenses are shared between the Community and the Member State concerned;

Whereas, thanks to the progress made as far as health is concerned, it is advisable to bring to an end the exceptional support measures for the market in Bavaria;

Whereas it is opportune, due to the continuing veterinary and commercial restrictions, to include the old sows delivered in Lower Saxony under the system of aid provided for by Regulation (EC) No 3146/94; whereas this measure

should take immediate effect in order to avoid financial losses to the producers concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 3146/94 is amended as follows:

1. Article 1 is amended as follows:

(a) paragraph 4 is replaced by the following:

'4. The aid, for a total quantity of animals set in Annex I, granted to 70 % per cent of the live animals delivered each day is financed by the Community budget. The aid for the remaining animals is provided by Germany.'

(b) paragraphs 5 and 6 are cancelled.

2. In Article 2, the term 'in the Annex' is replaced by 'in Annex II.'

3. The Annex is replaced by Annex II of this Regulation.

4. Annex I is added.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 332, 22. 12. 1994, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 13.

*ANNEX I**'ANNEX I*

	Lower Saxony	Mecklenburg-Vorpommern
Fattened pigs and old sows	22 000	—
Piglets and young piglets	3 000	11 500'

*ANNEX II**'ANNEX II*

1. In Lower Saxony, the protection zones in the following Kreise :

VECHTA
CLOPPENBURG
EMSLAND
OLDENBURG.

2. In Mecklenburg-Vorpommern, the protection zones in the following Kreise :

BAD DOBERAN
DÜSTROW
OSTVORPOMMERN
NORDVORPOMMERN
DEMMIN
MÜRITZ
PARCHIM.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 1212/95

of 30 May 1995

laying down rates of compensatory interest applicable during the second half of 1995 to customs debts incurred in relation to compensating products or goods in the unaltered state (inward processing relief arrangements and temporary importation)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3254/94 ⁽³⁾, and in particular Article 589 (4) (a) and Article 709 thereof,

Whereas Article 589 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2454/93 provides that the Commission shall set rates of compensatory interest applicable to customs debts incurred in relation to compensating products or goods in the unaltered state, in order to make up for the unjustified financial advantage arising from the postponement of the date on which the customs debt is incurred in the case of non-exportation out of the customs territory of the Community; whereas the rates of compensatory interest for the second half of 1995 must be established in accordance with the rules laid down in that Regulation,

Article 1

The annual rates of compensatory interest referred to Articles 589 (4) (a) and 709 (3) (a) of Regulation (EEC) No 2454/93 applicable for the period from 1 July until 31 December 1995 are hereby established as follows :

Belgium	5,4 %
Denmark	6,3 %
Federal Republic of Germany	5,1 %
Greece	20,39 %
Spain	7,88 %
France	5,67 %
Ireland	5,83 %
Italy	8,74 %
Luxembourg	5,4 %
Netherlands	5,14 %
Austria	4,74 %
Portugal	10,97 %
Finland	5,59 %
Sweden	7,96 %
United Kingdom	5,79 %

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1995.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 346, 31. 12. 1994, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1213/95

of 30 May 1995

amending Regulation (EC) No 1071/95 increasing to 1 000 000 tonnes the quantity of rye held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden and Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 120/94⁽⁴⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1071/95⁽⁵⁾ opened a standing invitation to tender for the export of 500 000 tonnes of rye held by the German intervention agency; whereas, in the communication of 18 May 1995, Germany informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 500 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of rye held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 1 000 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EC) No 1071/95 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1995.

Article 1

Article 2 of Regulation (EC) No 1071/95 is replaced by the following:

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 1 000 000 tonnes of rye to be exported to all third countries. Customs export formalities may not be completed before 1 July 1995.

2. The regions in which the 1 000 000 tonnes of rye are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 2

Annex I to Regulation (EC) No 1071/95 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 13. 5. 1995, p. 38.

*ANNEX**ANNEX I*

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein/Hamburg/ Niedersachsen/Bremen/ Nordrhein-Westfalen	529 001
Hessen/Rheinland-Pfalz/ Baden-Württemberg/Saarland/Bayern	65 802
Berlin/Brandenburg/ Mecklenburg-Vorpommern	236 828
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	168 367'

COMMISSION REGULATION (EC) No 1214/95

of 30 May 1995

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994, on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 553/95 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the units of account on the conversion rates to be applied with the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 May 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.⁽²⁾ OJ No L 56, 14. 3. 1995, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 30	052	69,0
	060	80,2
	066	41,3
	068	32,4
	204	50,9
	212	117,9
	624	75,1
	999	66,7
0707 00 25	052	47,2
	053	166,9
	060	39,2
	066	68,6
	068	57,1
	204	49,1
	624	207,3
	999	90,8
0709 90 75	052	129,7
	204	77,5
	624	196,3
	999	134,5
0809 20 31, 0809 20 39	052	180,2
	400	424,3
	999	302,2

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 1215/95
of 30 May 1995
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden and by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EC) No 944/95 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 1076/95 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 944/95 to the prices

known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 96, 28. 4. 1995, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 13. 5. 1995, p. 57.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1995 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note (*)	Import levy	CN code	Note (*)	Import levy
0401 10 10		18,58	0403 10 16	(1)	2,5510/kg + 33,15
0401 10 90		17,12	0403 10 22		27,53
0401 20 11		24,62	0403 10 24		31,79
0401 20 19		23,16	0403 10 26		73,37
0401 20 91		28,88	0403 10 32	(1)	0,2024/kg + 31,69
0401 20 99		27,42	0403 10 34	(1)	0,2450/kg + 31,69
0401 30 11		70,46	0403 10 36	(1)	0,6608/kg + 31,69
0401 30 19		69,00	0403 90 11		131,53
0401 30 31		132,73	0403 90 13		223,00
0401 30 39		131,27	0403 90 19		263,85
0401 30 91		220,05	0403 90 31	(1)	1,2278/kg + 33,15
0401 30 99		218,59	0403 90 33	(1)	2,1425/kg + 33,15
0402 10 11	(*)	131,53	0403 90 39	(1)	2,5510/kg + 33,15
0402 10 19	(*) (*)	122,78	0403 90 51		27,53
0402 10 91	(1) (*)	1,2278/kg + 33,15	0403 90 53		31,79
0402 10 99	(1) (*)	1,2278/kg + 24,40	0403 90 59		73,37
0402 21 11	(*)	223,00	0403 90 61	(1)	0,2024/kg + 31,69
0402 21 17	(*)	214,25	0403 90 63	(1)	0,2450/kg + 31,69
0402 21 19	(*) (*)	214,25	0403 90 69	(1)	0,6608/kg + 31,69
0402 21 91	(*) (*)	263,85	0404 10 02		32,59
0402 21 99	(*) (*)	255,10	0404 10 04		223,00
0402 29 11	(1) (*) (*)	2,1425/kg + 33,15	0404 10 06		263,85
0402 29 15	(1) (*)	2,1425/kg + 33,15	0404 10 12		131,53
0402 29 19	(1) (*)	2,1425/kg + 24,40	0404 10 14		223,00
0402 29 91	(1) (*)	2,5510/kg + 33,15	0404 10 16		263,85
0402 29 99	(1) (*)	2,5510/kg + 24,40	0404 10 26	(1)	0,3259/kg + 24,40
0402 91 11	(*)	49,11	0404 10 28	(1)	2,1425/kg + 33,15
0402 91 19	(*)	49,11	0404 10 32	(1)	2,5510/kg + 33,15
0402 91 31	(*)	61,39	0404 10 34	(1)	1,2278/kg + 33,15
0402 91 39	(*)	61,39	0404 10 36	(1)	2,1425/kg + 33,15
0402 91 51	(*)	132,73	0404 10 38	(1)	2,5510/kg + 33,15
0402 91 59	(*)	131,27	0404 10 48	(2)	0,3259/kg
0402 91 91	(*)	220,05	0404 10 52	(2)	2,1425/kg + 7,29
0402 91 99	(*)	218,59	0404 10 54	(2)	2,5510/kg + 7,29
0402 99 11	(*)	69,70	0404 10 56	(2)	1,2278/kg + 7,29
0402 99 19	(*)	69,70	0404 10 58	(2)	2,1425/kg + 7,29
0402 99 31	(1) (*)	1,2835/kg + 28,78	0404 10 62	(2)	2,5510/kg + 7,29
0402 99 39	(1) (*)	1,2835/kg + 27,32	0404 10 72	(2)	0,3259/kg + 24,40
0402 99 91	(1) (*)	2,1567/kg + 28,78	0404 10 74	(2)	2,1425/kg + 31,69
0402 99 99	(1) (*)	2,1567/kg + 27,32	0404 10 76	(2)	2,5510/kg + 31,69
0403 10 02		131,53	0404 10 78	(2)	1,2278/kg + 31,69
0403 10 04		223,00	0404 10 82	(2)	2,1425/kg + 31,69
0403 10 06		263,85	0404 10 84	(2)	2,5510/kg + 31,69
0403 10 12	(1)	1,2278/kg + 33,15	0404 90 11		131,53
0403 10 14	(1)	2,1425/kg + 33,15	0404 90 13		223,00

CN code	Note (*)	Import levy	CN code	Note (*)	Import levy
0404 90 19		263,85	0406 90 23	(3) (*)	190,69
0404 90 31		131,53	0406 90 25	(3) (*)	190,69
0404 90 33		223,00	0406 90 27	(3) (*)	190,69
0404 90 39		263,85	0406 90 29	(3) (*)	190,69
0404 90 51	(1)	1,2278/kg + 33,15	0406 90 31	(3) (*)	190,69
0404 90 53	(1) (*)	2,1425/kg + 33,15	0406 90 33	(3) (*)	190,69
0404 90 59	(1)	2,5510/kg + 33,15	0406 90 35	(3) (*)	190,69
0404 90 91	(1)	1,2278/kg + 33,15	0406 90 37	(3) (*)	190,69
0404 90 93	(1) (*)	2,1425/kg + 33,15	0406 90 39	(3) (*)	190,69
0404 90 99	(1)	2,5510/kg + 33,15	0406 90 50	(3) (*)	190,69
0405 00 11	(3)	225,74	0406 90 61	(3) (*)	466,42
0405 00 19	(3)	225,74	0406 90 63	(3) (*)	466,42
0405 00 90		275,40	0406 90 69	(3) (*)	466,42
0406 10 20	(3) (*)	231,32	0406 90 73	(3) (*)	190,69
0406 10 80	(3) (*)	307,48	0406 90 75	(3) (*)	190,69
0406 20 10	(3) (*)	466,42	0406 90 76	(3) (*)	190,69
0406 20 90	(3) (*)	466,42	0406 90 78	(3) (*)	190,69
0406 30 10	(3) (*)	183,19	0406 90 79	(3) (*)	190,69
0406 30 31	(3) (*)	178,44	0406 90 81	(3) (*)	190,69
0406 30 39	(3) (*)	183,19	0406 90 82	(3) (*)	190,69
0406 30 90	(3) (*)	299,98	0406 90 84	(3) (*)	190,69
0406 40 10	(3) (*)	188,46	0406 90 85	(3) (*)	190,69
0406 40 50	(3) (*)	188,46	0406 90 86	(3) (*)	190,69
0406 40 90	(3) (*)	188,46	0406 90 87	(3) (*)	190,69
0406 90 01	(3) (*)	253,78	0406 90 88	(3) (*)	190,69
0406 90 02	(3) (*)	195,42	0406 90 93	(3) (*)	231,32
0406 90 03	(3) (*)	195,42	0406 90 99	(3) (*)	307,48
0406 90 04	(3) (*)	195,42	1702 10 10		76,35
0406 90 05	(3) (*)	195,42	1702 10 90		76,35
0406 90 06	(3) (*)	195,42	2106 90 51		76,35
0406 90 07	(3) (*)	195,42	2309 10 15		95,01
0406 90 08	(3) (*)	195,42	2309 10 19		123,24
0406 90 09	(3) (*)	195,42	2309 10 39		115,23
0406 90 12	(3) (*)	195,42	2309 10 59		94,50
0406 90 14	(3) (*)	195,42	2309 10 70		123,24
0406 90 16	(3) (*)	195,42	2309 90 35		95,01
0406 90 18	(3) (*)	195,42	2309 90 39		123,24
0406 90 19	(3) (*)	466,42	2309 90 49		115,23
0406 90 21	(3) (*)	253,78	2309 90 59		94,50
			2309 90 70		123,24

(1) The levy on 100 kg of product falling within this code is equal to the sum of the following:

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of lactic matter contained in 100 kg of product; and
- (b) the other amount indicated.

(*) The levy on 100 kg of product falling within this code is equal to:

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dry lactic matter contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
- (b) the other amount indicated.

(*) Products falling within this code and imported from a third country

- for which an IMA 1 certificate, issued in accordance with amended Commission Regulation (EEC) No 1767/82 (OJ No L 196, 5. 7. 1982, p. 1), is presented,
- for which an EUR 1 certificate, issued in accordance with amended Commission Regulation (EEC) No 584/92 (OJ No L 62, 7. 3. 1992, p. 34) for Poland, the Czech and Slovak Republics and Hungary and Commission Regulation (EC) No 1588/94 (OJ No L 167, 1. 7. 1994, p. 8) for Bulgaria and Romania, is presented,

shall be subject to the levies defined in the said Regulations, respectively.

(*) The levy applicable is limited under the conditions laid down in amended Council Regulation (EEC) No 715/90 (OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85).

(*) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1216/95

of 30 May 1995

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular the third subparagraph of Article 13 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽²⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76⁽³⁾ laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 1620/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 438/95⁽⁵⁾, on the import and export system for products processed from cereals and from rice defines the specific criteria to

be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁷⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95⁽⁹⁾;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽¹⁰⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

Whereas certain processed maize products may undergo a heat treatment following which a refund might be granted that does not correspond to the quality of the product; whereas it should therefore be specified that on these products, containing pregelatinized starch, no export refund is to be granted;

Whereas, pursuant to the abovementioned provisions, the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 1620/93 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1995 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)		(ECU/tonne)	
Product code	Refund (1)	Product code	Refund (1)
1102 20 10 200 (2)	104,08	1104 23 10 100	111,51
1102 20 10 400 (2)	89,21	1104 23 10 300	85,49
1102 20 90 200 (2)	89,21	1104 29 11 000	54,78
1102 90 10 100	99,86	1104 29 51 000	53,71
1102 90 10 900	67,90	1104 29 55 000	53,71
1102 90 30 100	115,38	1104 30 10 000	13,43
1103 12 00 100	115,38	1104 30 90 000	18,59
1103 13 10 100 (2)	133,81	1107 10 11 000	95,60
1103 13 10 300 (2)	104,08	1107 10 91 000	118,49
1103 13 10 500 (2)	89,21	1108 11 00 200	107,42
1103 13 90 100 (2)	89,21	1108 11 00 300	107,42
1103 19 10 000	77,02	1108 12 00 200	118,94
1103 19 30 100	103,18	1108 12 00 300	118,94
1103 21 00 000	54,78	1108 13 00 200	118,94
1103 29 20 000	67,90	1108 13 00 300	118,94
1104 11 90 100	99,86	1108 19 10 200	109,44
1104 12 90 100	128,20	1108 19 10 300	109,44
1104 12 90 300	102,56	1109 00 00 100	0,00
1104 19 10 000	54,78	1702 30 51 000 (3)	155,37
1104 19 50 110	118,94	1702 30 59 000 (3)	118,94
1104 19 50 130	96,64	1702 30 91 000	155,37
1104 21 10 100	99,86	1702 30 99 000	118,94
1104 21 30 100	99,86	1702 40 90 000	118,94
1104 21 50 100	133,14	1702 90 50 100	155,37
1104 21 50 300	106,51	1702 90 50 900	118,94
1104 22 10 100	102,56	1702 90 75 000	162,80
1104 22 30 100	108,97	1702 90 79 000	113,00
1104 22 99 100	65,38	2106 90 55 000	118,94

(1) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

(2) No refund shall be granted on products given a heat treatment resulting in pregelatinization of the starch.

(3) Refunds are granted in accordance with Regulation (EEC) No 2730/75 (OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20), amended.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1217/95

of 30 May 1995

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular the third subparagraph of Article 13 (4) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1707/94⁽³⁾, provides that calculation of the export refund must take account of, in particular, the averages of the refunds granted and the levies calculated on the most commonly used basic cereals, adjusted on the basis of the threshold price in force during the current month;

Whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas in the interest of simplification, the refund should be paid in respect of two categories of 'cereal products', namely for maize, the most commonly used cereal in exported compound feeds and maize products, and for 'other cereals', these being eligible cereal products excluding maize and maize products; whereas a refund should be granted in respect of the quantity of cereal products present in the compound feedingstuff;

Whereas furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as the Community and world markers, allowing more accurate accounts to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas under the terms of Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 1619/93⁽⁴⁾, the refund may be varied on the basis of the destination;

Whereas the representative market areas defined in Article I of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁶⁾, are used on convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95⁽⁸⁾;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas Council Regulation (EEC) No 930/93⁽⁹⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situation as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas, pursuant to the abovementioned provisions, the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 1766/92 and subject to Regulation (EEC) No 1619/93 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 180, 14. 7. 1994, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1995 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

Product code benefitting from export refund⁽¹⁾:

2309 10 11 000, 2309 10 13 000, 2309 10 31 000,
2309 10 33 000, 2309 10 51 000, 2309 10 53 000,
2309 90 31 000, 2309 90 33 000, 2309 90 41 000,
2309 90 43 000, 2309 90 51 000, 2309 90 53 000.

(ECU/tonne)

Cereal products ⁽²⁾	Amount of refund ⁽²⁾
Maize and maize products : CN codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10.	74,34
Cereal products ⁽²⁾ excluding maize and maize products	60,14

⁽¹⁾ The product codes are defined in Sector 5 of the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p 1), amended.

⁽²⁾ For the purposes of the refund only the starch coming from cereal products is taken into account.

Cereal products means the products falling within subheadings 0709 90 60 and 0712 90 19, Chapter 10, and headings Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 (excluding subheading 1104 30) and the cereals content of the products falling within subheadings 1904 10 10 and 1904 10 90 of the combined nomenclature. The cereals content in products under subheadings 1904 10 10 and 1904 10 90 of the combined nomenclature is considered to be equal to the weight of this final product.

No refund is paid for cereals where the origin of the starch cannot be clearly established by analysis.

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1218/95
of 30 May 1995
fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on export refunds and levies on olive oil⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 3 (1) thereof,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulation (EEC) No 1650/86 and Commission Regulation (EEC) No 616/72⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁴⁾;

Whereas the first indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1650/86, the refund for olive oil must be fixed in the light of the existing situation and outlook in relation to olive oil prices and availability on the Community market and olive oil prices on the world market; whereas, however, where the world market situation is such that the most favourable olive oil prices cannot be determined, account may be taken of the price of the main competing vegetable oils on the world market and the difference recorded between that price and the price of olive oil during a representative period; whereas the amount of the refund may not exceed the difference between the price of olive oil in the Community and that on the world market, adjusted, where appropriate, to take account of export costs for the products on the world market;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1650/86, it may be decided that the refund shall be fixed by tender;

Whereas the tendering procedure should cover the amount of the refund and may be limited to certain countries of destination, quantities, qualities and presentations;

Whereas the second indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁶⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁹⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1995 fixing the export refunds on olive oil

(ECU/100 kg)	
Product code	Amount of refund ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1509 10 90 100	42,00
1509 10 90 900	0,00
1509 90 00 100	50,50
1509 90 00 900	0,00
1510 00 90 100	9,50
1510 00 90 900	0,00

⁽¹⁾ For destinations mentioned in Article 34 of amended Commission Regulation (EEC) No 3665/87 as well as for exports to third countries.

⁽²⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1219/95

of 30 May 1995

adopting transitional measures for the application of the tariff quota arrangements for imports of bananas for the third quarter of 1995 as a result of the Accession of Austria, Finland and Sweden

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 149 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1442/93 of 10 June 1993 laying down detailed rules for the application of the arrangements for importing bananas into the Community⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1164/95⁽²⁾, lays down detailed rules on the Community market in bananas;

Whereas Commission Regulation (EC) No 479/95⁽³⁾ introduces transitional measures for imports of bananas into Austria, Finland and Sweden for the second quarter of 1995;

Whereas, in order to facilitate the switchover from the arrangements applying in the new Member States prior to their accession to those resulting from the application of the rules of the common organization of the market in bananas, transitional measures should be adopted for the third quarter of 1995; whereas, pending the adjustment of the tariff quota following the accession of Austria, Finland and Sweden, reference quantities within the meaning of Article 6 of Regulation (EEC) No 1442/93 cannot be determined for the operators in the new Member States in respect of 1995 without at the same time provisionally reducing the reference quantities determined at the end of 1994 for the operators in the other Member States in respect of the same year; whereas operators established in the new Member States should accordingly be authorized to import a certain quantity of bananas originating in third countries during that third quarter; whereas that quantity should be determined on the basis of the average quantity which the operators concerned have imported to supply those markets during the reference period used to determine the operators' rights under the tariff quota arrangements; whereas the quantities determined must, however, be without prejudice to the reference quantities to be allocated subsequently in respect of 1995 pursuant to Article 6 of Regulation (EEC) No 1442/93;

Whereas this Regulation must enter into force immediately so that it is applicable prior to the period during which applications are to be submitted for licences in respect of the third quarter of 1995;

Whereas the Management Committee for Bananas has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the third quarter of 1995, under the tariff quota arrangements laid down in Articles 18 and 19 of Regulation (EEC) No 404/93, the competent authorities of Austria, Finland and Sweden shall authorize operators established on their territory who have imported bananas in 1991, 1992 or 1993 to import bananas originating in third countries up to a limit of 29 821 tonnes in Austria, 18 839 tonnes in Finland and 39 460 tonnes in Sweden.

Authorizations as provided for in the first subparagraph shall be granted on application between 1 and 7 June 1995 by the operators concerned. Such applications shall specify the origin of the product to be imported and shall be accompanied by an export document as referred to in Article 3 of Regulation (EC) No 478/95 for products originating in Colombia and Costa Rica.

Each operator's authorization to import may not cover a quantity greater than 25 % of the average annual quantity he imported in 1991, 1992 and 1993.

Such authorizations shall be without prejudice to the reference quantity to be allocated to the operators concerned in respect of 1995 pursuant to Article 6 of Regulation (EEC) No 1442/93.

2. Bananas as referred to in paragraph 1 shall be released for free circulation by 7 October 1995 at the latest in the Member States granting authorization.

3. Article 9 (1) and (3) of Regulation (EEC) No 1442/93 and Articles 3 and 4 of Regulation (EC) No 478/95 shall apply as regards the issuing of authorizations to import.

Article 2

The competent authorities of the new Member States shall adopt, where necessary, further provisions to ensure that bananas imported into their territory under this Regulation are checked and monitored.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 142, 12. 6. 1993, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 117, 24. 5. 1995, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 49, 4. 3. 1995, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1220/95

of 30 May 1995

fixing certain indicative quantities for imports of bananas into the Community for the third quarter of 1995

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 404/93 of 13 February 1993 on the common organization of the market in bananas ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽²⁾, and in particular Article 20 thereof,

Whereas Article 9 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1442/93 of 10 June 1993 laying down detailed rules for the application of the arrangements for importing bananas into the Community ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1164/95 ⁽⁴⁾, provides for the fixing of indicative quantities expressed as a percentage of the quantities allocated to the various countries or groups of countries mentioned in Annex I to Regulation (EC) No 478/95 for the purpose of issuing import licences for each quarter using data and forecasts relating to the Community market, on the basis of the forecast supply balance for production and consumption in the Community and of imports and exports as provided for in Article 16 of Regulation (EEC) No 404/93;

Whereas it should be recalled that Commission Regulation (EC) No 703/95 of 30 March 1995 ⁽⁵⁾ provides for the transfer to Colombia of the quantity allocated to Nicaragua for 1995 by Regulation (EC) No 478/95 on account of the fact that Nicaragua has been unable to export bananas to the Community throughout this year;

Whereas, on the basis of an analysis of the data relating on the one hand to the quantities of bananas marketed in the Community in 1994 and in particular to actual imports in particular during the third quarter of 1994, and on the other hand to the use of import licences and the outlook for supply of the market and consumption within the Community during the third quarter of 1995, an indicative quantity should be fixed for each country of origin for the third quarter of 1995 at 29 % of the quantity allocated to it in the tariff quota to ensure adequate supplies to the Community as a whole;

Whereas, on the basis of the same data, the authorized quantity referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1442/93 which operators in categories A and B can apply for in respect of the third quarter of 1995 should be fixed; whereas Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1219/95 ⁽⁶⁾ fixed the maximum quantity which operators established in Austria, Finland and Sweden can apply for in respect of the third quarter of 1995;

Whereas the indicative quantities provided for in Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 1442/93 for the purposes of issuing import licences for traditional imports from ACP States should also be fixed;

Whereas this Regulation must enter force prior to the period for the submission of licence applications in respect of the third quarter of 1995;

Whereas the Management Committee for Bananas has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the Community as a whole for the third quarter of 1995, the indicative quantities provided for in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1442/93 for imports of bananas under the tariff quota provided for in Articles 18 and 19 of Regulation (EEC) No 404/93 shall be 29 % of the quantities laid down for each country or group of countries mentioned in Annex I to Regulation (EC) No 478/95.

The indicative quantities shall apply to import licence applications in respect of imports of bananas originating in Costa Rica and Colombia from operators in Categories A and C as well as Category B.

Article 2

The authorized quantities for Category A and B operators for the third quarter of 1995 as provided for in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1442/93 shall amount to 25 % of the total annual quantity allocated to each operator pursuant to the second paragraph of Article 6 of that Regulation.

The first paragraph of this Article shall not apply to operators established in Austria, Finland or Sweden.

Article 3

The indicative quantities provided for in Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 1442/93 for traditional ACP imports of bananas for the third quarter of 1995 shall be 30 % of the traditional quantities laid down in respect of each country in the Annex to Regulation (EEC) No 404/93.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 47, 25. 2. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 142, 12. 6. 1993, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 117, 24. 5. 1995, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 71, 31. 3. 1995, p. 85.

⁽⁶⁾ See page 20 of this Official Journal.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1221/95

of 30 May 1995

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽²⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 11 (1) (A) of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1620/93 of 25 June 1993 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 438/95⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁶⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by

not less than ECU 3,02 per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 14 of Council Regulation (EEC) No 715/90 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the ACP States⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2484/94⁽⁸⁾;

Whereas Article 3 (4) of Council Regulation (EEC) No 3763/91⁽⁹⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 3714/92⁽¹⁰⁾, allows that within the limit of an annual quantity of 8 000 tonnes, the levy shall not be applied to imports into the French department of Réunion of wheat bran falling within CN code 2302 30 from the African, Caribbean and Pacific (ACP) States;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹¹⁾ no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas Council Regulation (EC) No 774/94⁽¹²⁾ has opened Community tariff quotas for certain agricultural products and fixed the levies to be applied on imports of those products; whereas Commission Regulation (EC) No 1897/94⁽¹³⁾ has established the detailed rules of the import regime for cereals laid down in Regulation (EC) No 774/94;

Whereas Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products falling within CN codes 0714 10 and 0714 90 originating in certain third countries⁽¹⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3191/94⁽¹⁵⁾, lay down the terms on which the import levy is limited to 6 % *ad valorem*;

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 45, 1. 3. 1995, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁸⁾ OJ No L 265, 15. 10. 1994, p. 3.

⁽⁹⁾ OJ No L 356, 24. 12. 1991, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 378, 23. 12. 1992, p. 23.

⁽¹¹⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 91, 8. 4. 1994, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 194, 29. 7. 1994, p. 4.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 8.

Whereas Council Regulation (EEC) No 2730/75 of 29 October 1975 on glucose and lactose ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88 ⁽²⁾, stipulates that the treatment provided for glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 by Regulation (EEC) No 1766/92 it is to be extended to glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas consequently the levy fixed for products falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 also applies to products falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas, to ensure that the provision in question is properly applied, these products and the levy thereon should be explicitly mentioned in the list of levies;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regu-

lation (EEC) No 1068/93 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95 ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 1620/93 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁶⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1995 fixing the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)			(ECU/tonne)		
CN code	Import levies ^(a)		CN code	Import levies ^(a)	
	ACP	Third countries (other than ACP)		ACP	Third countries (other than ACP)
0714 10 10 ⁽¹⁾	104,99	112,27	1104 23 10	178,03	181,68
0714 10 91	108,62 ⁽²⁾ ⁽³⁾	108,62	1104 23 30	178,03	181,68
0714 10 99	106,81	112,27	1104 23 90	113,50	117,15
0714 90 11	108,62 ⁽²⁾ ⁽³⁾	108,62	1104 23 99	113,50	117,15
0714 90 19	106,81 ⁽²⁾	112,27	1104 29 11	139,52	143,17
1102 20 10	200,29	207,58	1104 29 15	189,84	193,49
1102 20 90	113,50	117,15	1104 29 19	183,23	186,88
1102 30 00	146,13	149,78	1104 29 31	167,84	171,49
1102 90 10	195,52	202,81	1104 29 35	228,38	232,03
1102 90 30	195,86	203,15	1104 29 39	183,23	186,88
1102 90 90	116,81	120,46	1104 29 51	107,00	110,65
1103 12 00	195,86	203,15	1104 29 55	145,59	149,24
1103 13 10	200,29	207,58	1104 29 59	116,81	120,46
1103 13 90	113,50	117,15	1104 29 81	107,00	110,65
1103 14 00	146,13	149,78	1104 29 85	145,59	149,24
1103 19 10	256,93	264,22	1104 29 89	116,81	120,46
1103 19 30	195,52	202,81	1104 30 10	78,68	85,97
1103 19 90	116,81	120,46	1104 30 90	83,45	90,74
1103 21 00	188,82	196,11	1106 20 10	104,99 ⁽²⁾	112,27
1103 29 10	256,93	264,22	1106 20 90	175,51 ⁽²⁾	203,95
1103 29 20	195,52	202,81	1108 11 00	230,78	255,59
1103 29 30	195,86	203,15	1108 12 00	179,14	203,95
1103 29 40	200,29	207,58	1108 13 00	179,14	203,95
1103 29 50	146,13	149,78	1108 14 00	89,57	203,95
1103 29 90	116,81	120,46	1108 19 10	209,55	246,78
1104 11 10	110,79	114,44	1108 19 90	89,57 ⁽²⁾	203,95
1104 11 90	217,24	224,53	1109 00 00	419,60	638,57
1104 12 10	110,99	114,64	1702 30 51	233,67	350,46
1104 12 90	217,62	224,91	1702 30 59	179,14	259,43
1104 19 10	188,82	196,11	1702 30 91	233,67	350,46
1104 19 30	256,93	264,22	1702 30 99	179,14	259,43
1104 19 50	200,29	207,58	1702 40 90	179,14	259,43
1104 19 91	248,15	255,44	1702 90 50	179,14	259,43
1104 19 99	206,14	213,43	1702 90 75	244,79	361,58
1104 21 10	173,79	177,44	1702 90 79	170,24	250,53
1104 21 30	173,79	177,44	2106 90 55	179,14	259,43
1104 21 50	271,55	278,84	2302 10 10	45,47	52,72
1104 21 90	110,79	114,44	2302 10 90	97,44	104,69
1104 21 99	110,79	114,44	2302 20 10	45,47	52,72
1104 22 10 ⁽⁴⁾	195,86	199,51	2302 20 90	97,44	104,69
1104 22 30	195,86	199,51	2302 30 10	45,47 ⁽⁷⁾	52,72 ⁽⁸⁾
1104 22 50	174,10	177,75	2302 30 90	97,44 ⁽⁷⁾	104,69 ⁽⁸⁾
1104 22 90	110,99	114,64	2302 40 10	45,47	52,72 ⁽⁸⁾
1104 22 99*10	110,99	114,64	2302 40 90	97,44	104,69 ⁽⁸⁾
1104 22 99*90	195,86	199,51	2303 10 11	222,54	441,51

-
- (1) 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.
- (2) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States :
- products falling within CN code ex 0714 10 91,
 - products falling within CN code 0714 90 11 and arrow-root falling within CN code 0714 90 19,
 - flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
 - arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.
- (3) Taric code : clipped oats.
- (4) Taric code : CN code 1104 22 10, other than 'clipped oats'.
- (5) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments originating in the African, Caribbean and Pacific States.
- (6) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.
- (7) Under the terms of Regulation (EEC) No 3763/91 the levy does not apply to wheat bran originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) and directly imported into the French department of Réunion.
- (8) For imported products falling within these codes, the levy applicable is restricted within the conditions provided for in Council Regulation (EC) No 774/94.
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 1222/95

of 30 May 1995

fixing the maximum export refunds on olive oil for the 12th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2517/94

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2517/94⁽³⁾ issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas Article 6 of Regulation (EC) No 2517/94 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current

situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the above-mentioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the 12th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2517/94 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 23 May 1995.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 May 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 268, 19. 10. 1994, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1995 fixing the maximum export refunds on olive oil for the 12th partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2517/94

(ECU/100 kg)

Product code	Amount of refund (1)
1509 10 90 100	45,35
1509 10 90 900	—
1509 90 00 100	54,10
1509 90 00 900	—
1510 00 90 100	11,80
1510 00 90 900	—

(1) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1223/95

of 30 May 1995

fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 11 (1) (A) of Regulation (EEC) No 1766/92; whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 1619/93 of 25 June 1993 on the arrangements applicable to cereal-based compound feedingstuffs⁽²⁾ provides that the incidence on the prime costs of those feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the sum of the amounts equal to the average levies applicable during the first 25 days of the month preceding the month of importation to the quantities of basic products, maize and milk powder, considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, the averages being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question applicable during the month of importation;

Whereas the fixed component is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 1619/93;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 14 of Council Regulation (EEC) No 715/90 of 5 March 1990 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2484/94⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽⁵⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas, in addition, account must be taken of Council Decision 93/239/EEC of 15 March 1993 concerning the conclusion of the Agreements in the form of exchanges of letters between the European Economic Community, of the one part, and the Republic of Austria, the Republic of Finland, the Republic of Iceland, the Kingdom of Norway and the Kingdom of Sweden, of the other part, on the provisional application of the Agreements on certain arrangements in the field of agriculture, signed by the said parties in Oporto on 2 May 1992⁽⁶⁾;

Whereas equally account must be taken of Council Regulation (EC) No 3641/93 of 20 December 1993, on certain rules for applying the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and Bulgaria, of the other part⁽⁷⁾, whereas Commission Regulation (EC) No 1550/94⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EC) No 2221/94⁽⁹⁾, for the importation of products falling within CN codes 2309 90 31 and 2309 90 41 originating in Bulgaria;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽¹¹⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95⁽¹³⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 1619/93 and subject to Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 265, 15. 10. 1994, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 109, 1. 5. 1993, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 333, 31. 12. 1993, p. 16.

⁽⁸⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1994, p. 43.

⁽⁹⁾ OJ No L 239, 14. 9. 1994, p. 6.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹³⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1995 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU / tonne)

CN code	Levies (1)	
	ACP	Third countries (other than ACP)
2309 10 11	17,80	28,68
2309 10 13	637,40	648,28
2309 10 31	55,64	66,52
2309 10 33	675,24	686,12
2309 10 51	111,27	122,15
2309 10 53	730,87	741,75
2309 90 31	17,80	28,68 (2)
2309 90 33	637,40	648,28
2309 90 41	55,64	66,52 (2)
2309 90 43	675,24	686,12
2309 90 51	111,27	122,15
2309 90 53	730,87	741,75

(1) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

(2) The levy may be reduced in accordance with the Agreement between the Community and Bulgaria (OJ No L 333, 31. 12. 1993, p. 16) and Regulation (EC) No 623/94 (OJ No L 78, 22. 3. 1994, p. 7).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1224/95
of 30 May 1995
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1957/94 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1194/95 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1957/94 to

the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto ;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 29 May 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 May 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 88.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 25. 5. 1995, p. 89.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	39,61 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,61 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,61 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,61 ⁽¹⁾
1701 91 00	50,55
1701 99 10	50,55
1701 99 90	50,55 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COUNCIL REGULATION (EC) No 1225/95

of 29 May 1995

fixing the basic and buying-in prices for cauliflowers, peaches, apricots, nectarines, lemons and tomatoes for June 1995

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, and in particular Article 16 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, a basic price and a buying-in price must be fixed for each product in Annex II to that Regulation for each marketing year; whereas the products harvested during a given crop year are marketed from January to December of each year in the case of tomatoes, from May to August of each year in the case of apricots, from May to October of each year in the case of peaches and nectarines, from May to April of the following year in the case of cauliflowers and from June to May of the following year in the case of lemons; whereas, however, pursuant to the third subparagraph of Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, no basic or buying-in price need be fixed for the slack marketing periods at the beginning and end of the marketing year;

Whereas, in order to ensure the continuity of prices for cauliflowers and the possibility of intervention as regards apricots, peaches and nectarines from 1 June 1995 and tomatoes from 11 June 1995, the basic and buying-in prices for the products must be fixed for the period 1 to 30 June 1995 pending a decision regarding the 1995/96 marketing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period 1 to 30 June 1995, the basic and buying-in prices for cauliflowers, peaches, nectarines, lemons,

apricots and tomatoes, expressed in ecus per 100 kilograms net, shall be as follows:

	Basic price	Buying-in price
Cauliflowers	29,67	12,88
Peaches	54,04	30,02
Nectarines	70,46	33,81
Lemons	50,69	29,78
Apricots	49,68	28,29
Tomatoes:		
(11 to 20 June)	33,92	12,90
(21 to 30 June)	30,85	11,98

These prices refer respectively to:

- packed trimmed cauliflowers of quality class I,
- packed peaches of the Amsden, Cardinal, Charles Ingouf, Dixired, Jeronimo, J. H. Hale, Merrill Gemfree, Michelini, Red Haven, San Lorenzo, Springcrest and Springtime varieties of quality class I, size 61-67 mm,
- packed nectarines of the Armking, Crimsongold, Early Sun Grand, Fantasia, Independence, May Grand, Nectared, Snow Queen and Stark Red Gold varieties of quality class I, size 61-67 mm,
- packed lemons of quality class I, size 53-62 mm,
- packed apricots of quality class I of a size over 30 mm,
- packed 'round' and 'ribbed' tomatoes of quality class I, size 57-67 mm.

Those prices do not include the cost of the packaging in which the product is presented.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1. Regulation as last amended by the 1994 Act of Accession and by Regulation (EC) No 3290/94 (OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 May 1995.

For the Council

The President

Ph. VASSEUR

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 22 May 1995

amending Decision No 3092/94/EC introducing a Community system of information on home and leisure accidents

(95/184/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 169 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Decision No 3092/94/EC of the European Parliament and of the Council ⁽¹⁾ introduced a Community system of information on home and leisure accidents for a period of four years;

Whereas the abovementioned Decision has to be adapted to take account of the accession of three new Member States to the Community,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision No 3092/94/EC is hereby amended as follows:

1. The first subparagraph of Article 5 shall be replaced by the following:

'The Community financial resources deemed necessary for implementing the system shall be ECU 2 808 million per year for the period 1995 to 1997.';

2. In point 5 of Annex I, the following shall be added to the table:

'Member State

Number of hospitals

Austria	4
Finland	3
Sweden	4'

The total number '54' shall be replaced by the number '65'.

Article 2

This Decision shall apply from the date of entry into force of the Treaty of Accession of Austria, Finland and Sweden.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 May 1995.

For the Council

The President

A. MADELIN

⁽¹⁾ OJ No L 331, 21. 12. 1994, p. 1.

COUNCIL DECISION

of 22 May 1995

on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Suriname, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe on the accession of the Republic of Zambia to Protocol No 8 on ACP Sugar annexed to the Fourth ACP-EEC Convention

(95/185/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113, in conjunction with the first sentence of Article 228 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Joint Declaration which appears in the Annex to Protocol No 8 on ACP Sugar to the Fourth ACP-EEC Convention ⁽¹⁾ provides that any request from an African, Caribbean or Pacific (ACP) State Contracting Party to the Convention not specifically referred to in that Protocol to participate in its provisions shall be examined;

Whereas the Republic of Zambia is an ACP State Contracting Party to the said Convention; whereas Zambia has requested to participate in the provisions of the said Protocol;

Whereas the ACP States concerned, in a letter of 14 November 1989, have signified their assent to the accession of Zambia to the said Protocol;

Whereas it is appropriate to the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community, the States referred to in the said Protocol and the Republic of Zambia on the accession of the latter country to the said Protocol,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and Barbados, Belize,

the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Suriname, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe on the accession of the Republic of Zambia to Protocol No 8 on ACP Sugar annexed to the Fourth ACP-EEC Convention is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement referred to in Article 1 in order to bind the Community.

Article 3

This Decision will be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 May 1995.

*For the Council**The President*

A. MADELIN

(¹) OJ No L 229, 17. 8. 1991, p. 1.

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters between the European Community and Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Suriname, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe on the accession of the Republic of Zambia to Protocol No 8 on ACP Sugar annexed to the Fourth ACP-EEC Convention

A. Letter No 1

Brussels,

Sir,

The African, Caribbean and Pacific (ACP) States referred to in Protocol No 8 on ACP Sugar annexed to the Fourth ACP-EEC Convention, the Republic of Zambia and the European Community have agreed on the following.

The Republic of Zambia is hereby included in Article 3 (1) of the said Protocol with effect from 1 January 1995 with an agreed quantity of 0 tonnes.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between the Governments of the abovementioned ACP States and the European Community.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Union*

B. Letter No 2

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today which reads as follows :

'The African, Caribbean and Pacific (ACP) States referred to in Protocol No 8 on ACP Sugar annexed to the Fourth ACP-EEC Convention, the Republic of Zambia and the European Community have agreed on the following.

The Republic of Zambia is hereby included in Article 3 (1) of the said Protocol with effect from 1 January 1995 with an agreed quantity of 0 tonnes.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between the Governments of the abovementioned ACP States and the European Community.'

I have the honour to confirm the agreement of the Governments of the ACP States referred to in your letter with the contents thereof.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Governments of the ACP States
referred to in Protocol No 8
and of the Republic of Zambia*

Information concerning the entry into force of the Second Additional Protocol to the Europe Association Agreement and to the Interim Agreement with Bulgaria

The Second Additional Protocol to the Europe Association Agreement and to the Interim Agreement with Bulgaria ⁽¹⁾, which the Council decided to conclude on 19 December 1994 and which was published in *Official Journal of the European Communities* No L 378 of 31 December 1994, pages 1 to 4, entered into force on 1 January 1995, with the Community and Bulgaria having notified each other of the completion of their respective procedures for the purpose on 30 December 1994, the date on which the Protocol was signed.

Information concerning the entry into force of the Second Additional Protocol to the Europe Association Agreement and to the Interim Agreement with Romania

The Second Additional Protocol to the Europe Association Agreement and to the Interim Agreement with Romania ⁽²⁾, which the Council decided to conclude on 19 December 1994 and which was published in *Official Journal of the European Communities* No L 378 of 31 December 1994, pages 5 to 8, entered into force on 1 May 1995, with the Community and Romania having notified each other of the completion of their respective procedures for the purpose on 22 December 1994, the date on which the Protocol was signed, and on 27 April 1995.

⁽¹⁾ The Interim Agreement and the Europe Association Agreement with Bulgaria were published in OJ No L 323, 23. 12. 1993, and OJ No L 358, 31. 12. 1994, respectively.

⁽²⁾ The Interim Agreement and the Europe Association Agreement with Romania were published in OJ No L 81, 2. 4. 1993, and OJ No L 357, 31. 12. 1994, respectively.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 24 May 1995

on marking and use of pigmeat in application of Article 9 of Council Directive 80/217/EEC

(95/186/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 80/217/EEC of 22 January 1980 introducing Community measures for the control of classical swine fever⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 9 (6) (g) thereof,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks in intra-Community trade with a view to the completion of the internal market⁽²⁾, as last amended by Directive 92/118/EEC⁽³⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas in March 1995 outbreaks of classical swine fever in Lower Saxony was declared by the German veterinary authorities;

Whereas in accordance with Article 9 (1) of Directive 80/217/EEC a surveillance zone was immediately established around outbreak sites;

Whereas all contact premises and pig holdings in the surveillance zones have been serologically and clinically tested without finding any evidence that the virus did spread to this zone;

Whereas the provisions for the use of a health mark on fresh meat are given in Council Directive 64/433/EEC of 26 June 1964 on health conditions for the production and marketing of fresh meat⁽⁴⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden;

Whereas Germany has submitted a request for the adoption of a specific solution concerning marking and use of pigmeat coming from pigs kept on holdings situated in established surveillance zones and slaughtered subject to a specific authorization issued by the competent authority;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Without prejudice for the provisions of Directive 80/217/EEC in particular Article 9 (6), Germany is authorized to apply the mark described in Article 3 (1) (A) (e) of Directive 64/433/EEC to pigmeat obtained from pigs originating from holdings situated in surveillance zones in Lower Saxony established in accordance with the provisions of Article 9 (1) of Directive 80/217/EEC on the condition that the pigs in question:

- (a) originate from a holding to which, following the epidemiological inquiry, no contact has been established with an infected holding;
- (b) have been subject to protection measures established in accordance with the provisions of Article 9 (6) (f) and (g) of Council Directive 80/217/EEC for at least 30 days, the 30-day period shall have arisen from the application of the said measures to an area which has been exposed continually to protection measures due to the establishment of more than one surveillance zone;

⁽¹⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 11.

⁽²⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 2012/64.

(c) have been included in :

- (i) a programme for the detection of classical swine fever virus antigen and found negative ; and
- (ii) a programme for monitoring body temperature and clinical examination. The programmes as given in (i) and (ii) shall be carried out as given in Annex I.

(d) have been slaughtered within 12 hours of arrival at the slaughterhouse.

2. Germany shall ensure that a certificate as given in Annex II is issued in respect of meat referred to in paragraph 1.

Article 2

Pigmeat which complies with the conditions of Article 1 (1) and enters into intra-Community trade must be accompanied by the certificate referred to in Article 1 (2).

Article 3

Germany shall ensure that abattoirs designated to receive the pigs referred to in Article 1 (1) do not at the same day accept pigs for slaughter other than the pigs in question.

Article 4

Germany shall provide Member States and the Commission with :

(a) the name and location of slaughterhouses designated to receive pigs for slaughter referred to in Article 1 (1).

(b) a monthly report which contains information on :

- the area(s) to which the provisions of Article 1 apply,
- number of pigs slaughtered at the designated slaughterhouses,
- identification system and movement controls applied to slaughter pigs, as required in accordance with Article 9 (6) (f) (i) of Council Directive 80/217/EEC,
- instructions issued concerning the application of the programme for monitoring body temperature referred to in Annex I,
- results from examinations carried out for the detection of classical swine fever virus antigen.

Article 5

This Decision is applicable until 1 October 1995.

Article 6

This Decision is addressed to Member States.

Done at Brussels, 24 May 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

A. Examinations for the presence of classical swine fever virus antigen

The programme for the detection of classical swine fever virus antigen referred to in Article 1 (1)(c)(i) of Commission Decision 95/186/EC shall include examinations of blood samples obtained from pigs intended for slaughter in accordance with the provisions of Annex IV of Council Directive 80/217/EEC. The laboratory examination of the blood samples shall be performed in accordance with the provisions of Annex I Chapter B to Directive 80/217/EEC or an antigen detection ELISA for classical swine fever virus approved by the competent veterinary authority of Germany. The examination for antigen shall be carried out within five days prior to slaughter.

B. Monitoring of body temperature

The programme for monitoring body temperature and clinical examination referred to in Article 1 (1) (b) shall include the following:

1. Within the 24-hour period before loading a consignment of pigs intended for slaughter, the competent veterinary authority shall ensure that the body temperature of a number of pigs of the said consignment is monitored by inserting a thermometer into the rectum. The number of pigs to be monitored for temperature shall be as given below:

Number of pigs in consignment	Number of pigs to be monitored
0 - 25	all
26 - 30	26
31 - 40	31
41 - 50	35
51 - 100	45
101 - 200	51
200 +	60

At the time of examination, the following information shall be recorded for each pig on a table issued by the competent veterinary authorities: number of eartag, time of examination and temperature.

In cases where the examination shows a temperature of 40 °C or above, the official veterinarian shall immediately be informed. He shall initiate a disease investigation and take into account the provisions of Article 4 of Directive 80/217/EEC introducing Community measures for the control of classical swine fever.

2. Shortly (0-3 hours) before loading of the consignment examined as described under (1) above, a clinical examination shall be carried out by a veterinarian designated by the competent veterinary authorities.
3. At the time of loading of the consignment of pigs examined as described under (1) and (2) above, the official veterinarian shall issue a health document, which shall accompany the consignment to the designated slaughterhouse.
4. At the slaughterhouse of designation the results of the temperature monitoring shall be made available to the veterinarian who performs the *ante-mortem* examination.

ANNEX II

CERTIFICATE

for fresh meat referred to in Article 1 (1) of Commission Decision 95/186/EC

No (1) :

Place of loading :

Ministry :

Department :

I. Identification of meat

Meat of pigs

Nature of cuts :

Nature of packaging :

Number of cuts or packages :

Net weight :

II. Origin of meat

Address and veterinary approval number of the approved slaughterhouse :

.....

.....

Address and veterinary approval number of the approved cutting plant :

.....

.....

III. Destination of meat

The meat will be sent

from :
(place of loading)

to :
(place of destination)

by the following means of transport (2) :

Name and address of consignor :

.....

Name and address of consignee :

.....

(1) Serial No issued by the official veterinarian.

(2) In the case of rail trucks and lorries, state the registration number and in the case of boats the name and, where necessary, the number of the container.

IV. Health attestation

I, the undersigned official veterinarian, certify that the meat described above was obtained under the conditions governing production and control laid down in Council Directive 64/433/EEC and is in conformity with the provisions of Commission Decision 95/186/EC on marking and use of pigmeat in application of Article 9 of Council Directive 80/217/EEC.

Done at....., on.....

.....
(name and signature of the official veterinarian)
